

REGISTRATION FORM FOR VOLUNTEERS/แบบฟอร์มสำหรับอาสาสมัคร

Name in English/ชื่อภาษาอังกฤษ: _____

Lastname in English/นามสกุลภาษาอังกฤษ: _____

Name in Thai/ชื่อภาษาไทย: _____

Lastname in Thai/ นามสกุลภาษาไทย: _____

Nickname/ชื่อเล่น: _____

Birthday/วันเดือนปีเกิด: _____ Nationality/สัญชาติ: _____

Company name/ชื่อบริษัทที่ทำงาน: _____

School name/ชื่อโรงเรียน: _____

Position/ตำแหน่ง: _____

Home or Office Address/ที่อยู่บ้าน หรือที่ทำงาน: _____

Phone/โทรศัพท์: _____ Mobile Phone/มือถือ: _____

Fax/โทรสาร: _____ Email /อีเมล: _____

Language/ภาษา: Thai/ไทย English/อังกฤษ

Other languages, please specify/ภาษาอื่นๆ โปรดระบุ _____

Computer Skills/ทักษะคอมพิวเตอร์: Word Excel PowerPoint Photoshop

Others, please specify/อื่นๆ โปรดระบุ _____

How can you get involved?/คุณสามารถให้ความช่วยเหลือได้ดังต่อไปนี้

Copywriter (Thai language)/ นักเขียน (ภาษาไทย)

Copywriter (English language)/ นักเขียน (ภาษาอังกฤษ)

Document Translator (Thai to English)/ นักแปลเอกสาร (ภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษ)

Operation Smile Thailand

29/1 Piya Place Langsuan Tower, Unit 13A/2, 13th Floor, Soi Langsuan, Ploenchit Road, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330 THAILAND

Phone: +66 2014 4530-1 Fax: +66 2014 4532

Email: thailand@operationsmile.org Website: www.operationsmile.or.th

- Document Translator (English to Thai)/ นักแปลเอกสาร (ภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทย)
- Graphic design/ นักออกแบบกราฟิก
- Electronic Medical Records staff (at Operation Smile office): to key in patients' data in database program/ เจ้าหน้าที่พิมพ์ประวัติและการรักษาพยาบาลของผู้ป่วย (ทำงานที่มูลนิธิสร้างรอยยิ้ม): พิมพ์ลงโปรแกรมเก็บข้อมูลผู้ป่วย
- Merchandise Salesperson in Operation Smile booth/เจ้าหน้าที่จำหน่ายสินค้าของมูลนิธิตามบูท
- Join a Medical Mission (Volunteer must be Thais and understand English)/เข้าร่วมออกหน่วย**
 - Patient Image Technician (PIT)*: to take patients photo before, during and after surgery. Also PIT staff has to work on Post-Operative day by shooting patients photos after surgery 2-4 weeks/เจ้าหน้าที่เทคนิคภาพ (PIT): ถ่ายรูปผู้ป่วยก่อน ในระหว่าง และ หลังจากการผ่าตัด เจ้าหน้าที่เทคนิคภาพ ต้องทำงานในวันหลังจากการผ่าตัด โดยถ่ายรูปผู้ป่วยหลังจากผ่าตัด 2-4 สัปดาห์
 - Electronic Medical Records staff*: to key in patients' data in database program/เจ้าหน้าที่พิมพ์ประวัติและการรักษาพยาบาลของผู้ป่วย: พิมพ์ลงโปรแกรมเก็บข้อมูลผู้ป่วย
 - Medical Records staff: to fill out all patients' information/เจ้าหน้าที่กรอกประวัติการรักษาพยาบาล: ให้กรอกข้อมูลของผู้ป่วย
 - Gatekeeper: to check medical records that all necessary information are filled and all has doctors' signatures/เจ้าหน้าที่ตรวจแฟ้มผู้ป่วย: ตรวจเช็คประวัติการรักษาพยาบาลว่า มีการกรอกข้อมูลที่จำเป็นทั้งหมดและมีลายมือชื่อของแพทย์
 - Patient Stories: to interview patients or patient's parents about their stories/เรื่องราวของผู้ป่วย: สัมภาษณ์ผู้ป่วยหรือผู้ปกครองของผู้ป่วยเกี่ยวกับเรื่องราวของพวกเขา

Remark: Volunteer has to cover their own expenses/อาสาสมัครต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายเองทั้งหมด

* Volunteer has to work for the whole mission/อาสาสมัครต้องอยู่ทำงานอาสาตลอดโครงการออกหน่วย

- Volunteer your time for activity/สละเวลามาช่วยกิจกรรม**
 - Half day/ครึ่งวัน Full day/เต็มวัน
 - Weekday/วันธรรมดา Weekend or Public Holidays/วันเสาร์อาทิตย์หรือวันหยุดนักขัตฤกษ์

For Office Use Sponsor School Club Non-medical volunteer